

HÍRADÓ

NAPILAP

ALAPITVA 1871

CSÜTÖRTÖK, 1931 SZEPT. 24

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Bečkerek, Obiliceva ucca 3. szám. Telefon 21

60. ÉVFOLYAM 220. SZÁM

Előfizetési ár: Évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár

Párizsi jelentés szerint, Laval francia miniszterelnök és Briand külügyminiszter szombaton délután utaznak el Berlinbe, ahová vasárnap reggel fél 9 órakor érkeznek meg. A francia miniszterek kedden este indulnak vissza Párizsba.

A népszövetség pénzügyi bizottságának döntéséről rövidesen tájékoztatják a magyar kormányt, amely ezáltal abba a helyzetbe kerül, hogy a jelentésben foglaltak figyelembevétele mellett dolgozhatja ki további gazdasági programját.

Párizsi hírek szerint, Flandin francia pénzügyminiszter tegnap este Geniből elutazott Párizsba.

A zürichi értéktőzsde vezetősége elhatározta, hogy a tőzsdei forgalomban a hétfőn megállapított korlátozásokat egyelőre fentartja. Ugyanigy határozott a bazeli tőzsde is.

Grandi olasz külügyminisztert október végére hívták meg Berlinbe. Mussolini viszonzó látogatásának idejéről még mincs döntés.

A cseh nemzeti bank a leszámítolási kamatlábát 6 és fél százalékra, az állampapírok lombard kamatlábát 7 százalékra, más értékek lombard kamatlábát pedig 7 és fél százalékra emelte fel.

Budapesten tegnap olyan hírek terjedtek el, hogy a magyar nemzeti bank a napokban különbözetet fog megállapítani a pengő és aranypengő között. Illetékes helyről felhatalmazták a Magyar Távirati Irodát annak közlésére, hogy ez a híresztelés minden alapot nélkülöz.

A népszövetségi tanács leszerelési bizottságában az olaszok által javasolt fegyverkezési szünetről folytatták a vitát. Táncos Gábor magyar delegátus, majd az osztrák, dán, dél-afrikai és német delegátusok kijelentették, hogy csatlakoznak az olasz javaslatához.

Budapestről jelentik, hogy a Tokod melletti Sashegy bányában az akna egy része beomlott és három munkást maga alá temetett. Kettőt kimentettek, Pál Ferenc bányász azonban meghalt.

A zágreni rendőrség a kenyérárakról szóló törvény alapján eljárást indított több zágreni pékmester ellen, mert a kenyeret az előírt árnál drágábban árúsították. A rendőrbíró a pékeket egyenként 3-3000 dinár pénzbírságra és három-három napi elzárásra ítélte. Néhány mézárós ellen is ítéletet hoztak a husárak nagymértékű emelése miatt és a mézárósokat tíz-tíz napi elzárásra és 1500 dinár pénzbírságra ítélték.

Az angol kormány teljes valutazárlatot rendelt el

Holnap megnyitják az angol tőzsdéket A külföldi tőzsdék hangulata is nyugodtabb

London, szept. 23.

Londonból az aranyüzetések függesztésének újabb fejleményeiről az alábbi hírek érkeztek:

Baldwin az alsóházban azt javasolta, hogy a takarékosági javaslatok tárgyalásának időtartamát további korlátozásnak vessék alá. Az alsóház 283 szavazattal 216 ellenében elfogadta a javaslatot.

Az interpellációk során arra a kérdésre, hogy tesznek-e lépéseket a Londonban levő idegen követelések összeírására, Snowden kijelentette, hogy az angol bank az erre vonatkozó összeírási munkálatokat már megkezdte.

Macdonald miniszterelnök gyengélkedik és ezért vidékre utazott, ahon-

nan csak a jövő héten tér vissza az angol fővárosba. Távolléte alatt Baldwin helyettesíti.

Párizsi jelentés szerint, tegnap hivatalosan is jegyezték az angol fontot, amelynek árfolyama délután két órakor 104.24-105 frank között ingadozott.

Az angol kormány tegnap tette közzé első rendeletét a valutatörvény alapján. A rendelet megtiltja a külföldi értékek vásárlását és a követeléseknek külföldre való átutalását abból a célból, hogy ott devizákat szerezzenek. Ezek az intézkedések csak angol alattvalókra és oly személyekre vonatkoznak, akik állandóan Angliában laknak.

Az angol kormány teljes valutazárlatot rendelt el. Az angol tőzsdéket egyébként holnap megnyitják. A bezárt külföldi tőzsdék közül már többet megnyitottak.

Dániában a kormány az aranyérmék és aranyrudak kivitelét betiltotta.

A font árfolyama egyébként javult és ez a javulás az összes nyitva levő külföldi tőzsdéken megnyugvást keltett. Különösen az európai tőzsdéken volt barátságos a hangulat. Az amerikai tőzsdék aránylag gyengén indultak. A párizsi tőzsdén a hangulatot kedvezően befolyásolta az a körülmény, hogy Amerika bizalommal kíséri az anglia fejleményeket.

Drámai részleteket mesélnek el a német óceánrepülők csodálatos megmenekülésükről

Newyork, szept. 23.

Newyorki jelentés szerint, Johansen és Rodi német óceánrepülők drámai részleteket mondtak el megmenekülésükről.

Az óceánrepülés minden baj nélkül folyt le és már biztosra vették, hogy elérik Newyorkot, amikor 80 mér-

földnyire az újföldi partok előtt, motorhiba következett be, ami miatt le kellett szállaniuk a nyílt tengeren.

Négy napig hanyódtak a viharos tengeren és élelmük már teljesen elfogyott, amikor feltűnt egy hajó, ez azonban nem vette észre őket és eltávozott.

Még két napot töltöttek itéletidőben a hullámzó tengeren élen-szomonjan és már megadták magukat soruknak, amikor a hetedik napon egy másik gőzessel találtak, amely valóban az utolsó pillanatban megmentette őket.

A japán-kinai konfliktus a népszövetség előtt

London, szept. 23.

Londoni hírek szerint, nagyobb japán haderők nyomulnak Karbin felé. Ezek a hírek azt mutatják, hogy a japán hadművelet frontja lényegesen kiszélesedett. A japánok állítólag 150 ezer négyszögkilométer területet akarnak elfoglalni.

Shanghaiből azt jelentik, hogy Kinában rohamosan nő a harci láz. Kinai vezetőkörök véleménye az, hogy Kina inkább 20 millió embert

áldoz fel, de nem adja fel Mandzsuriát.

Gení, szept. 23.

A japán-kinai konfliktussal tegnap a népszövetség tanácsa is foglalkozott.

Elsőnek a kinai kormány megbízottja terjesztette elő adatait. Joshihawa japán delegátus kétségbevitte a kinai adatokat és azt állította, hogy Kina évek óta szítja az ellenséges hangulatot a japánok

ellen.

Lord Cecil azt indítványozta, hogy a népszövetség lépjen közbe, hívja fel úgy a kinai, mint a japán kormányt, hogy ne tévesszék szem elől a népszövetséget.

Az ülést erre félbeszakították, hogy ezalatt megkíséreljék Japán és Kina között a megegyezés létrehozását.

A tanácsülés újbóli megnyitásakor kitűnt, hogy a kísérlet nem sikerült.

Japán delegátusa azt hangoztatta, hogy országa feltétlenül tiszteletben tartja úgy a népszövetségi alapkormány rendelkezéseit, mint a „Kellog paktumot”.

Kína delegátusa újabb adatokat mutatott be, amelyeket déli 12 órakor kapott és követelte a japán csapatok azonnali visszahívását.

Végül Le Roux, a tanács elnöke javaslatára elhatározta a tanácsülés, hogy felhívást intéz mindkét kormányhoz a béke érdekében.

London, szept. 23.

A „Daily Mail” szerint, Vorosilov szovjet hadügyi népbiztos legutóbb Blücher tábornak kíséretében beutazta Szibériát, különösen az orosz—kínai határt, megsejmelte a csapatokat, hadianyagot, tankokat és stratégiai vasutakat. A polgári lakosság-hoz beszédet intézett, amely arra mutat, hogy a szovjet háborúra készül a távol keleten.

Párizsi hírek szerint, a szovjet 10 gyalog zászlóalj, lovasságot, tankokat és száz repülőgépet készül küldeni a mandzsuri határra.

Nem nyulnak a magánpénzintézeteknél elhelyezett takarékbetétekhez

Beograd, szept. 23.

Gyurity Gyorgye pénzügyminiszter fogadta a sajtó képviselőit és a következő nyilatkozatot adta:

Határozottan meg kell cáfolnom azokat a híreket, mintha a hadikárpótlás kötvényeinek kuponjéteit megszüntetnék.

Ugyancsak légből kapott koholmányoknak és komolytalan híreknek kell minősítenem azt a híresztelést, hogy az állam bármilyen tekintetben is felakarná használni a magánpénzintézeteknél elhelyezett takarékbetéteket.

Ujabb letartóztatás a biatorbágyi vasuti merénylet ügyében

Budapest, szept. 23.

A biatorbágyi merénylettel kapcsolatban Leobenben letartóztatott állítólagos Hermann Walter von Riesen kihallgatása során beismerte, hogy szeptember 11. és 12-ikén a merénylet színhelyének közvetlen közelében tartózkodott, de változatlanul tagad minden bűnösséget.

A rendőrség megállapította, hogy vallomásai lényeges pontokban nem

felelnek meg a valóságnak és újabb kihallgatásai során ellentmondásokba keveredett.

Magyarországon egy bécsi leánnyal tartózkodott, aki vele a merénylet estjén Bécsbe érkezett. A leány azóta eltűnt, most széles körben kutatnak utána, mert felmerült a gyanu, hogy Riesen eltette láb alól a leányt, aki esetleg tudott titkairól.

Szórakozott sértett, aki összetéveszti a sebeit

Felmentettek egy gyilkosság kísérletével vádolt földbirtokost

Becskerek, szept. 23.

Ivanov Ráda dragutinovói földbirtokos tegnap gyilkosság kísérletével vádoltan került a becskereki törvényszéken a vádlottak padjára. A vád szerint, 1926 februárjában

rálőtt Buros Sándor gazdálkodóra, akít a balkarján meg is sebesített.

Ivanov tagadta, hogy Burosra lőtt volna, Buros azonban fentartotta feljelentése állításait és elmondotta, hogy Ivanov elől való menekülése közben észrevette, hogy

a földbirtokos apja vasvillával felgyertyázta a kályhákban ül és őreá les,

nyilvánvaló tehát, hogy

az apa és fia is meg akarták gyilkolni.

A támadás Buros szerint ősszel folyt le, a sebeket pedig jobbkarján szenvedte, míg az iratokból az tűnt ki, hogy a gyilkossági kísérlet, az eredeti feljelentés szerint, februárban történt, Buros pedig balkarján szenvedett sérüléseiről terjesztett be orvosi látellelet.

A bíróság a sértett ingadozó vallomása és bizonyítékok hiánya miatt Ivanov Rádát felmentette.

Mrkusity Joszif dr. védő tudomásul vette a felmentést, míg Nikovity Milos ügyész három napi gondolkodási időt kért.

Miről fog tárgyalni Laval francia miniszterelnök Washingtonban?

A „Daily Telegraph” diplomáciai levelezője szerint, Laval tárgyalásai a Fehér Házban inkább a pénzügyi kérdések, mint a leszerelés körül fog rognak majd, noha Hoover elnök esetleg bizonyos összefüggést fog felfedezni Európa pénzügyi rekonstrukciója és a leszerelés között.

A jóvátételek és a háborús adósságok kérdése is szóba kerül, mint-hogy azonban a látogatás megelőzi a kongresszus összeülését, az elnök

aligha tesz ebben az irányban határozott javaslatot, de valószínűleg megengedi majd, hogy a Lavalt kísérő francia szakértők az amerikai kincstári körökkel és bankárokkal a két, aranyban leggazdagabb ország közös lépéseiről tanácskozzanak.

Londonban azt hiszik, hogy rövidesen elkerülhetetlen lesz nemzetközi konferencia összehívása az aranytartalék és a valutáris problémák megbeszélése végett.

Ismét tizenkét szavazóhelyisége lesz Becskereknek

Becskerek, szept. 23.

A választói névjegyzékek kiigazításával egyidejűleg szükségessé vált a szavazóhelyiségek számainak és helyének a kijelölése is. Becskerek város tanácsa a régi szavazóhelyiségek fentartását javasolta a báni hivatalnak és az előterjesztés elfogadása esetén,

Becskereknek ismét tizenkét szavazóhelyisége lesz.

Az első szavazóhelyiség a Bogodicsina uccai óvoda, a második a

Nikola Tesla (volt Magyar) uccai elemi iskola, a harmadik a Cara Dusana uccai óvoda, a negyedik a gimnázium tornaterme, az ötödik az ugynevezett Gruncsity-iskola, a hatodik a Bugarszki-iskola, a hetedik a Zmaj Jovina uccai óvoda, a nyolcadik a városháza, a kilencedik a Juranity uccai óvoda, a tizedik a Miletityeva uccai óvoda, a tizenegyedik a Zsini téri volt Arnold-féle vendéglő és tizenkettedik a Pasilyeva uccai elemi iskola.

Három hónapi fogházra ítélték egy ügyvédet, aki azt állította ügyvédtársáról, hogy lopott

Belacrka, szept. 23.

A belacrkvai törvényszék büntető és egyesbírója tegnap súlyos rágalmazási pert tárgyalt, amelynek vádlottja dr. Neskov Pája belacrkvai ügyvéd, vádlója pedig dr. Miletity Zsiva ugyancsak belacrkvai ügyvéd.

Miletity Zsiva dr. feljelentése szerint dr. Neskov egy alkalommal tanuk előtt kijelentette róla, hogy lopott.

Neskov dr. beismerte a kijelentést és

megkísérelte állítása bizonyítását, ez azonban a tárgyalás folyamán nem sikerült. A bíróság rágalmazás vétségében bűnösnek mondotta ki az ügyvédet és

három hónapi fogházra, valamint kétezer dinár pénzbüntetésre ítélté.

Egy évi fogház — két aláírásért

Fivérei nevét hamisította a váltóira

Becskerek, szept. 23.

Anovity Szvetisláv tomaseváci gazdálkodó 1928 februárjában egy 44 ezer dinárról kiállított váltóra ráhamisította Zsárkó és Milivoj fivérei nevét és a hamis váltó alapján Szremac Tósa gazdálkodótól két vagon tengert vett. Amikor Szremac a fedezetül kapott váltót értékesíteni akarta és Anovity Zsárkótól és Milivojtól a pén-

zét követelte, kiderült, hogy a váltó aláírásai hamisak.

Tegnap foglalkozott Anovity Szvetisláv váltóhamisítási pörével a becskereki törvényszék büntető tanácsa és a vádlottat, aki azzal védekezett, hogy

a hamisítást részegségében követte el,

egy évi szigorított fogházra ítélté.

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, hűvös idő várható további légáramlással és különösen északon további esővel.

A becskerekai szerb nőegyletek védszent ünnepélye. A becskerekai szerb nőegyletek görög keleti Kiszasszony napján ünnepelték meg védszentjüket. Délelőtt 11 órakor a Jótékony Szerb Nőegyletnek volt a védszent ünnepélye a hítközségi épület termében, amelyen a háziasszonyi tisztséget dr. Zsupánszki Szilvákóné töltötte be. Sztakity Zsárkó esperes-plébános végezte a kalácsszegést, majd az egyházi szertartás befejezése után a nap jelentőségéről beszélt. Délután négy órakor a Kolo Szp-szkij Szesztera tartotta meg védszent ünnepélyét a kereskedelmi akadémiá nagytermében. Az egyházi szertartás befejezése után, amelyen a Szokol énekkar is közreműködött, Spakovszki Vukica tartotta előadását a Nők szerepe a történelemben címen. A háziasszonyi tisztséget itt Vlainity Anna látta el. Mindkét védszent ünnepélyen a hatóságok képviselőin kívül nagy számban vettek részt az egyesületi tagok és vendégek.

A becskerekai cukorgyárból rádió közvetíti a cukorgyártás folyamatát a Konrath rádió-cég. A Konrath-cég, amelynek átviteli eddig is nagy népszerűséget szereztek az áldozatkész vállalatnak, most újrendszerű iskolai átvitekkel segíti elő a pedagógusok munkáját. Az első ilyen átvitel a becskerekai cukorgyárból lesz, amint a gyári kampány ismét megindul. A tanulók az iskolákban folytatják a beográdi rádió leadó állomáson át közvetítésre kerülő anyagot, amely felöleli a cukorgyártás minden részletét a repabeszállítástól a pompás kész cukorig.

Akiknek a gyomra fájt, bélműködése megrekedt, mája megnagyobbodott, étvágya nincs, emésztése elgyengül, nyelve fehéres-sárga, annak naponta egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet rendeljen. Kórházi bizonyítványok elismerik, hogy a **Ferenc József** víz biztos és kellemes hatása következtében állandó használatra rendkívül alkalmas. A **Ferenc József** keserűvizet gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Nem 28-án, hanem 27-én lesz a Srpski Kralj bérbeadásának árlejtése. A becskerekai gör. kel. szerb hitközség tegnap megjelent árlejtési hirdetményébe hiba csuszott be. A „Srpski Kralj”-hoz címzett Kralja Petra téri szállodát, kocsmát stb. szeptember hó 27-ikén vasárnap délután 15 órakor és nem 28-án adják bérbe, ahogy hirdetve volt.

Szlovéniában havazik. Ljubljana-i jelentés szerint a hetekig tartó esőzés után tegnap megindult a havazás. A hegységekben mindenütt méteres hó fekszik és az időjárás annyira lehült a völgyekben is, hogy a tél váratlan bekövetkezte folytán havazástól tartanak.

Sakk mesterek Blédben

Irta dr. Grandjean Jenő.

Ezt a sakkversenyt nem nagyon szerencsés időben rendezték meg. Az idei szezon hosszú esztendő óta a leggyöngébb. A németek, akik rendszeren nyolcvan százalékát teszik a vendégeknak, az ismert okokból teljesen elmaradtak és az időjárás sem kedvező, máskor a szeptember a legállandóbb szép időt hozza, most hűvös, borús napok járnak, csak ritkán süt ki a nap. Érdeklődés alig van legfeljebb egy tucat néző kíséri figyelmével a játékokat és nincs szükség kordonra, mint más nemzetközi versenyeknél. Azért nem veszett kárba az a sok százezer dinár, amibe ennek a versenynek a rendezése került, mert nagyon értékes, sok elméleti újítást tartalmazó játékokat produkáltak már eddig is, de főleg: a világsajtó egy hónapon keresztül mindennap hoz tudósítást a verseny állásáról, a nagyközönségnek mindennap

Maróczy Géza harminc év előtt Lasker mellett a világnak legnagyobb mestere, ma már túl van a hatvanon, egykori ellenfelei a Pillsberrryek, a Janowszkyak, már rég elköltöztek. Hogy a sakk mesterek ugyszólván végső lehetőségig küzdenek a versenyeken, ennek a szenvedélyen kívül más oka is van: a kenyérkérdés. Kevés kivétellel valamennyien a sakkból élnek és akármilyen jól vannak is javadalmozva a versenyek, ez csak szűkös megélhetést biztosít; néhány év előtt halt meg Schlechter, a bécsik egykori büszkesége, — éhen. A világmesteri címért folyó mérkőzés díja tízezer dollár, szép pénz, de Tilden néhány hónap alatt, amióta profi lett, ennek az ötszörösét kereste meg a tenniszrakettjével és a bokszmérkőzések világbajnoki díja tudvalevőleg a százezer körül jár. Maróczy különben alig látszik meg a kora, élénk, magas alak, fekete hajában alig van még ősz szál, csak kék szemében látszik a fáradtság. Mosolyogva ad autogramot, miközben megjegyzem, hogy erre már tizenhét

Sakkverseny Becskerekén. A becskerekai sakkkör nyolc játékosa a Radnicski sportegyesület nyolc sakkjátékosával szeptember 24-én és 25-én klubközi versenyt rendez.

Köszönetnyilvánítás. A becskerekai róm. kat. árvaház keresztes nővérei az árvák nevében hálás köszönetet mondanak a Bencze A. és Fiai cégnek az árvaháznak adományozott négy padért és özv. Kónya Ferencnének az öt pár nyári fehér cipőért.

Hány szavazó van a vrsaci járásban. Vrsacon a szavazók száma 9035. A vrsaci járásban a választójogosultak száma 11.006.

A Magyar Közművelődési Egyesület könyvtára régi helyiségéből Cara Dusana ulica 21. szám alá költözött, hol minden délután 3—7 óráig díjtalanul a közönség rendelkezésére.

Próbára tette az apját

Egy feljelentés váratlan epilógusa

Becskekerek, szept. 23.

A becskerekai törvényszék Maksimovity Szvetisláv tanácsa kedden délelőtt tárgyalta Cvetkov Száva 43 éves elemiri földmives váltóhamisítási bűnpörét.

Cvetkov ellen a felesége és a fia tett feljelentést, akik azzal vádolták meg, hogy nevüket jogtalanul használták három váltón, melyre összesen 37.000 dinárt vett fel a becskerekai Közgazdasági Banknál, Népbanknál és a Torontáli Központi Hitelszövetkezetenél.

Cvetkov Száva a tárgyaláson tagadta a hamisítást és kijelentette, hogy

a váltó aláírásai valódiak.

Felesége, Zorka, aki időközben visszatért a férjéhez, törvényadta jogával elve kijelentette, hogy

nem akar vallani.

Fia, Dusán viszont azt vallotta, hogy

a váltókat valóban ő írta alá és a feljelentést csak azért tette meg, hogy kipróbálja apját, nem-e hozott még más váltókat is forgalomba.

A bíróság a váratlan fordulat alapján

a vádlottat felmentette

annál is inkább, mert kár nincsen, — a váltókat annak rendje és módja szerint kifizették.

SPORT

A bajnoki a) csoport állása. A mokri Delija és a becskerekai Borac közötti bajnoki mérkőzés után, amely mint ismeretes, 4:3 (3:2) eredménnyel a Delija javára dőlt el, a bajnokság állása a következő: 1. Delija 4 ponttal. 2. Borac 2 ponttal. 3. Obility 2 ponttal. 4. Koszovó (Kikinda) 0 ponttal.

Philips rádió 1931

ujdonságai
megérkeztek

Konráth rádió

szemébe akad Bléd neve és ez minden reklámnál hatásosabb. A fürdőhely ezt a reklámot és minden dicsőretet megérdemel. Három esztendő óta, amióta utoljára jártam erre, rengeteg új szálló épült, óriási méretűek, modernek és kényelmesek, helyrehozták az utakat, így a Kranjska—Gora—vršici rész egyike a legszebb turáknak, mely nagyon emlékeztet a világhírű Cattaro—lovčeni utra, itt is az autó serpentinuton mászik fel több mint 1600 méter magasságba, egészen az olasz határig.

A mesterek kilenc órakor gyülekeznek a Toplice-szálló kis éttermében. Aki fehérrel játszik, megteszi a megnyitó lépést, lenyomja az óragombot, most az ellenfél órája kezd ketyegni és félrevonul reggelizni, vagy érdeklődik a külföldi lapok versenytudósítására. Sietségnak, izgalomnak persze nyoma sincsen. Kilenctől—kettőtől 35 huzást kell tenni, ez rengeteg idő, mégis akárhányszor időzavar miatt megy egy párti veszendőbe. Most érkezik Maróczy, csendesen leül, az ellenfele már megtette az első lépést, el is ment, ő nyugodtan törölgeti a pápaszemét, folyton a táblát nézi, amelyen pedig még semmi sem látható és vagy tíz perc múlva teszi meg az első lépést.

esztendeje várok, mert az 1914-es mainzi versenyen nem sikerült, az a háború miatt meg sem kezdődött. Mai ellenfele Colle, a belgák bajnoka feltűnően rossz színben van, sovány arc fényes, nagy szemekkel, egyik cigarettát a másik után szijja, ezen a versenyen gyengén szerepel.

A második asztalnál Aljechin ül. A világbajnokot már ismeri a becskerekai közönség, az idén újév napján tartott itt szimultán előadást. Szép, majdnem atléta alak, kissé megrev, a megtett lépés után azonnal felkel és jár egyet. Ezen a versenyen olyan előnyre tett szert a többiekkel szemben, amire nincsen példa a sakk történetében, de azt csak az elemzések fogják megmutatni, hogy ő játszott-e olyan jól, vagy az ellenfelei nagyon gyengén, mert a mondás, hogy nagy mestereknek nagy a szerencsájuk, ő reá is vonatkozik. A jugoszláv Asztalossal váltott játszmájában tisztán vesztesre állt cs csak annak egy hibás lépése folytán tudott remist kicsikarni. Az Asztalossal játszott második partija szintén eldöntetlenül végződött, ami nagyon szép eredmény olyan játékosra nézve, akit nemzetközi viszonylatokban alig ismernek.

(Folytatjuk.)

Anglia mégis választásra készül

London, szept. 23.
A „Daily Telegraph” szerint, a kormány választásokra készül a következő határidőkkel:

A ház feloszlása október 7-ikén, vagy 8-ikán. Jelölési határidő október 16. vagy 17-ikén, a választások napja október 27. vagy 28-ikán.

A Labour Party tegnap viharos

értekezleten vonta felelősségre Hendersont a kormánnyal állítólag folytatott kooperációs tárgyalásai miatt.

A vita során Henderson azzal fenyegetőzött, hogy lemond a párt vezetéséről, ha nem bírja a párt bizalmát.

Az értekezletet határozat nélkül fejezték be.

Meggyilkolt férfi holtteste a Dunában

Ploesc, szept. 23.
A délbánsági Ploesc község közepén a Duna egy 40 év körüli férfi holttestét vetette a bánsági partra. A halott fején

ütéstől, vagy ütődéstől származó sebeket találtak

és testét is valósággal elborították a borzalmas sebek.

Az a gyanu, hogy a férfi, akinek a személyazonosságát még nem tudták megállapítani, gyilkosságnak esett áldozatul.

Óriási részvét mellett temették Hegedüs Gyulát, a magyar színművészet nagy halottját

Budapest, szept. 23.
Impozáns részvét mellett ment végbe tegnap délután három órakor Hegedüs Gyulának, a magyar színművészet nagy halottjának beszentelése a kerepesi-uti temető halottsházájában.

A koszorúktól sűrűn elborított ravatal mellett ott volt a magyar művészársadalom számos ismert tagja, de képviselve volt a vidéki magyar színészet is.

A gyászszertartás után a főváros nevében Rippka Ferenc főpolgármester, a Vigaszínház nevében Roboz Imre mondott búcsúbeszédet. Majd Hevesi Sándor, Rátkai Márton, Odry Árpád, Harsányi Zsolt, Székelyhidy Ferenc dr. beszéltek és búcsúztatták a magyar színművészet nagy halottját.

A beszentelési szertartás után Hegedüs Gyula holttestét Máriabesnyőre szállították, ahol holnap helyezik örök nyugalomra a családi sírboltban.

Eladó

vagy bérbé kiadó
szép uriház nov. 1-re
Vel. Bečkerek, Dr. Gavriła Emil (volt Vojvoda Putnika) ucca 22.
Bővebbet: 954-x.11
Goldschmidt Lipót cégnél.

Butorozott uccai szoba

október 15-től kiadó
Dr. Rajs (Uri) ucca 25. sz. a. 33

Kérelem, a magyar családokhoz.
Mint minden esztendőben, az idén is kérelemmel fordulunk az iskolai év kezdetén a magyar családokhoz. Az állami főgimnázium magyar tagozatában több olyan tanuló van, akinek továbbtanulása csak úgy van lehetővé téve, ha a társadalom segítőkészségét nyújt feléje. Kérjük tehát a magyar családokat, hogy egy-egy szegényebb sorsú diákot ebéddei lássanak el, hogy ilyképpen legalább részben lehetővé tegyék számára a továbbtanulást. Nem kételkedünk benne, hogy a magyar társadalom mint mindig, úgy most is áldozatkészségével, nemes szívvvel fog segítségére sietni azoknak a tanulóknak, akik a szülői ház szeretetétől megfosztva, kétszeresen nehéz körülmények között dolgoznak, hogy a társadalom hasznos polgárai lehessenek. Kérjük a nemes szívű családokat, hogy jelentsék be a Híradó szerkesztőségének (telefon 21), vagy Juhász Ferenc szerkesztőnek, mely napokon volnának hajlandóak egy-egy tanulókat ebédsegítséggel támogatni.

Hirdetés

Vagyonbukott Vidakovic Ivanka kumáni vegyes kiskereskedő csődtömegéhez tartozó vegyesárúk, boltberendezések Kumánon 1931. évi szeptember hó 28-án d. u. 3 órakor az üzlethelyiségben a legtöbbet ígérőnek készpénz lefizetése ellenében árverés útján eladatnak.

Vel. Bečkerek, 1931 szept. 22.
Dr. Várady Imre
csődtömeggondnok,
1146

Két jökarban levő közep nagyságu
kokszkályha
megvételre kerestetik.
1147
Bővebbet: BRAUN, Ečka.

BALKAN BIOSKOP

Szerda, csütörtök, péntek
5, 7 és 9 órákor

100%-os német tónfilm!

Az uccai énekesek.

„RUFF” cukorkaüzletét a Pányi-palotából a
Lukinić-házba (Daun vaskereskedéssel szemben) **helyezte át.**

Kralja Aleksandra ucca 27.

1138

Három szobás, tágas, szép lakás kiadó

Strossmayerova (Lenauova) u. 14.
a Brigadir Ristića (Aradáci) ucca közvetlen közelében. 1145-2.1

Keres 1144-3.1

elszámolásra lično pravoval rendelkező szakképzett, szimpatikus vendéglős egy vendéglőhelyiséget helyben vagy vidéken. Megkeresések Weisz Mátyas vendéglős Vel. Bečkerek, Brigadir Ristića u. 34. sz. intézendők.

Kiadó

a Generala Kovačevića ucca 19. sz. alatt egy uccai 2 szoba, előszoba, konyha; egy udvari 1 szoba-konyhás lakás és egy udvari szoba. 1148-2.1

Bővebbet: KOVARIK postarevizornál.

s4-x.2

ZSÁK

PONYVA ZSINEG

legolcsóbban

AVRAM SCHIFF

zsák- és ponyvakölcsönzőnél

Afrik, Ióször és Iótakarók

gyári lerakata

Hevederek, tömlők stb.

Novi Sad

Telefon: 2403. Telegr.: Jutešif.

Kérjen árajánlatot!

Telefon

21

Pleitiz Fer. Pál
könyvnyomdája
Veliki Bečkerek, Obiliceva u. 4.

Alapítatott 1846.



Mindenféle nyomtatványok a legmodernebb kivitelben
Lapkiadás - Nyomtatványraktár - Tömönítőde - Vonalozó-intézet - könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás